

LA USC DI LADINS – VENERDÌ 8 NOVEMBRE 2013

SUNS tla Ladinia

L gran festival dla ciantia ti mendres lingac é sun l program endoman, sabeda ai 9 de november, da les 21:00 a Moena tl Teater Navalge. Nuef grups se joga fora i doi pesc de giuria y publich. Ghestes de onour sarà les Ganes dla Val Badia

de plu a plata 3



Dlongia i grups selezionés y les Ganes, tolarà pert al concert ence l grup local Cajones, che à giaté la menzion dla giuria al concert "The Beatles & Auter". (foto Koris Somavilla)

SUNS tla Ladinia

L gran festival dla ciантиa ti mendres lingac é sun l program endoman, sabeda ai 9 de november, da les 21:00 a Moena tl Teater Navalge. Nuef grups se joga fora i doi pesć de giuria y publich. Ghestes de onour sarà les Ganes dla Val Badia

Mujiga y mendranzes - Al é gnu l'ora de SUNS 2013. L festival dla ciантиa ti lingac de mendranza, selezion dl Liet International metuda a jì per la pruma outa dl 2009 tl Friul, ruva chest ann per l'prum iade te nost raion ladin de grazia a la sinergia anter la Provinzia Autonoma de Trent, Servisc Mendranzes y l'Agenzia Regionala per l lingaz furlan (ARLeF) con l sostegn operatif de Radio Onde Furlane y dla soziazion La Grenz de Moena y la colaborazion de d'autres istituzions y soziazioni locales.

Suns, parola furlana che vuel di "sons", portarà a Moena paroles

y notes de ot mendranzes linguistiches desferentes dl teritore talian y dles Alpes. Sun paladina dl teater Navalge de Moena se metarà a confront grups, musizisć y ciantarins franco-provenzai, ozitans, rumanc, ladins, sards, furlans, catalans, arbëresh (albaneisc dla Talia), cernus anter passa 40 proponetes ruvedes ite al concurs, aldò dla cualité interpretativa y dla originalité de sia mujiga, che ne verda nia al folclor, ma ala vuel afermé la contemporanité dl lingaz dla oma (mere) tres l lingaz universal dla mujiga.

La mendranza ladina sarà

reprejteda dal grop Phantom de Gherdeina y dal fascian Stefano Merighi, che à davagné l pest dla Usc di Ladins y l azes a chesta manifestazion internazionala emportanta en ocazion dl concert "The Beatles & Auter" di 5 de otober passé, organisé da la Grenz per ti dé ousc y lerch ai talenc musicai joegn de nostes vals.

Per jì inant sun chest troi y asseguaré la maioura partezipazion di joegn ladins al concert, gnirà la seira daurida dai Cajones, grup de Fascia che à giaté tl curs dl concert "The Beatles & Auter" la menzion dla giuria per sia ciантиa da snait "La scatola neigra".

Ma al é de plu: ghestes de onour sarà les Ganes, les eles da la Val Badia Marlene y Elisabeth Schuen y sia jormana Maria Moling, formazion che à arjont suzes internazional con plu cds caraterisés da n sound plajoul, pop con elemenc jazz, y da de bie tesć ladins.

Ciamò tl domesdi, desche scomenciadiva de cornisc al event dla seira, gniral invié via na meisa torona dal titul "MMM - Musica Media Minoranze" con la partezipazion di esponenc di media y dles mendranzes protagonistes de Suns 2013.

L Festival Suns preveid doi pesć, un dla giuria y un dl publich, de 1.000,00 euro porom. Nia tant na bona noela n'él per l concurs europeich "LIET International", fasa finala a nivel european che essa messù ester chest ann tla Corsica, ma che é gnuda desdita dan da puech da la Collectivité Territoriale Corse (la Comunità Regionala dla Corsica). Aboncont é i pesć SUNS de segur emportanc, y duc é inviés a tó pert al concert, per podei lité per sostegni l grup o l ciantarin concorent che i plej le plu y souraldut per parti na seira d'orela curta y legrezza tl segn dla bona mujiga.



La fotografies di gropes che se ejibirà sun paladina a Suns 2013 a Moena te l'orden scrit chiò sottie.

I partezipanc a Suns 2013

Apede a les Ganes, ghestes de onor, e ai Cajones che orirà l conzert, a Moena doman da sera se podarà scutèr l'esibizion de nef artisc, che ve prejenton en curt.

L grop ladin "Phantom"

I Phantom (Johanna Kostner, Isabella Mussner, Egon Verginer, Christian Hofer e Florian Grossrubatscher) é nasciui te Gherdena del 2008 su la pedes del grop finlandeis "Nightwish". I à tacà con cover de chest grop "metal sinfonich" (combinazion anter musega metal potenta e ciantia lirica), dò i à troà n stil personèl e i à tacà a componer tòc originèi che ge à fat vadagnèr pesè e concors. Del 2012 i à scrit la pruma ciantia per ladin, "Lëufs", che à vent l Feelmusic 2012. A Moena i prejeta n bel tòch dal titol "Chiedl de Cëira".

L grop francoprovenzal "322"

Andrea Rolando e Remy Curtaz l'é i 2 componenc stàboi del grop 322, o miec Three Two Two, let per francoprovenzal desche "Three Tchoutchou", che

volessa dir "trei porcelins". L. terz component, Daniel Curtaz, l se lascia fora demò canche l louf catif é en ferias. Con cornamusa, chitara, piferes, percuscions e violoncel, chisc contastories met en scena la realtà con ironia e n sound tradizional-progressist. A Suns 2013 i porta dant "Tranquillo achétó" che podon traslatèr con "Chiet, sentà jù".

L grop ozitan "Doctors de Trobar"

L projet Doctors de Trobar é nasciù a Montpellier, Franzia, aldò de la scontrèda anter Drac, Chab e Inti del grop reggae Mauresca e Yellow, n amich rapper. Del 2012 i dèsc fora n disch con 12 tòc rap, tolan sù l'endesfida de i fèr la maor pèrt per ozitan. L. grop tol l'inom dai "trobadores" medievai e de chisc i cater rappers à tout i valores (larguesa, paratge, prètz e cortesia) e i li à atualisé e leé con l hip-hop. A Moena i porta "Larguesa" che zelebrea si spirit datol e feruscol.

I romances "Tawnee"

Dut é peà via del 2012, canche Andrea Frey se à pissà de realisèr n tòch senza si strument prinzipal, l

pian. "Jamie", chest l titol del tòch che i prejeta ence a Moena, se vadagna l'azess al Rock 'Oz Arènes, e per la portèr dant vegn domanà la cobia de talent formèda da Elias Tsoutsaios e Janic Sarott. Ades l driz l'é un di neves gropes più garaté te la scena musicala svizera e Jamie é ruèda te la Top 40 de la classifiches iTunes.

I sardes "Forefingers Up! A new Balentia's joint"

Col projet "ForeFingers Up! A new Balentia's joint" nasc na neva vida de fèr l rap te la Sardegna. L'idea pea via da l'esperienza de passa diesc egn di Balentia, e la met ensema rap, funk e colones sonores egn '70 te n mescedoz esplosif. La band propon con neves rangiamenc e zenza l didament de l'elettronica vèlch tòch "storich" del grop de Mogoro dajan spazie a l'emprovisazion en rima.

A Suns 2013 i prejeta: "Sa luxi e su soli", la lum del soreie.

L ladin Stefano Merighi

Nasciù del 1989, l'é cresciù te Fascia olache l'à semper rejonà fascian e l'à tout pèrt a corsc de piano e chitara. Dò esser stat n pascionà de la mùsega punk e reggae, l'é ruà

a aprijèr e se dèr jù con na mùsega più particulèra che ge permet de palesèr a fon pensieres e paroles. Dò aer scrit cianties per talian e ingleis, per l conzert "The Beatles & Auter" l'à proà a se confrontèr col fascian con gran sodesfazion. La ciantia "Fech te mi eies" la conta emozions e sentimenc vivui e proè da Stefano te n moment particulèr de sia vita.

L grop furlan "Luna e un Quarto"

Nasciui a Udin del 2009, te sia musega i met apede l calor de struments acustics a la foneza de na chitara eletrica, mescedan atmosferes mediteranes, musega populèra e sonorità blues. Del 2010 i à vent l "Premi Friul", vadagnan l derit a la produzion del CD Basse_ Pression e del 2013 i à dat fora si secont album dal titol: "Nel buio, nel vento, nel sole". A Suns i prejeta "Cjale fis e no capis" che vel dir presciapech "vèrda fis zenza entener".

L grop catalan "Dinatatak"

I Dinatatak nasc del 2007 a Barcelona canche n cilen, doi sardes, n franzous e doi messichegn taca

ite n viac musical influenzà da sia reijes: dal Mediteran a l'America Latina, passan enlongia l'Africa e outra teres dalonc.

Dinatatak l'é fujion, che met ensema ritmes, stii e lengac, tolan adimprest strumenc tradizionèi desche l berimbau e l cajon. Slizian dò atmosferes de flamenco, swing, tango, afrobeat e elaborea na formula personèla che enterza musega e teater. A Moena i porta "Marianna".

L grop arbëresh "Peppa Marriti Band"

I é nasciui te n picol paisc de origin albaneisa te la provinza de Cosenza con l'idea de meter ensema la reijes del rock co la tradizion e la cultura arbëresh di albaneisc te la Tèlia e i é rué a tor pèrt a festival e trasmiscions televisives vadagnan nonzech ence internazionèl.

Su na basa musicala tipicamenter rock, i se aur a sonoritàdes balcaniches e i va inant tel mond de la musega populèra e contemporana semper col fin de stravardèr, tras la musega rock, si lengaz e sia cultura. I prejeta "Një petrit", che vel dir "N spalavier".